

INTAKE FORM
MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

PRISONER'S NAME (TÊN/TU NHÂN) : BỮU ÂN
DATE, PLACE OF BIRTH : 06 05 1927
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Male Female (Nữ):
MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): Yes
(Tình trạng gia đình):
ADDRESS IN VIETNAM : TP. Hồ Chí Minh
(Địa chỉ tại VN):
POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) Yes No (Không):
: If yes (Nếu Có): From (Từ): January 4th 79 To (Đến): Present
PLACE OF RE-EDUCATION: Hầm thờ TTg XUYẾN MỘC, ĐÔNG NAI
CAMP (TRẠI TÙ)
PROFESSION (Nghề Nghiệp): Government officer
EDUCATION IN U.S. : None
(DU HỌC TẠI MỸ)
VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): None
VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Chief of Department of Date (Năm): 70-72
(Trong chính phủ VN) Ve Returnee
APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): yes IV Number (số hồ sơ): 535301 No (Không):
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo):
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2
MAILING ADDRESS IN VN: Thành phố Hồ Chí Minh
(Địa chỉ liên lạc tại VN):
NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : VĨNH - TÍCH
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró):
U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): No (Không): No
RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SON
NAME AND SIGNATURE : TÍCH VINH
ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này): SEATTLE WA 98148
DATE : Nov 13 - 1984

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): BÙI AN
(Listed on Page 1)

	NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
	NGUYỄN THỊ DUNG	Aug 15 th 1928	WIFE
	TÔN NỮ THỊ THANH MAI	June 24 th 1951	DAUGHTER
*	VĨNH TÚY	May 14 th 1954	SON
	TIÊU THỊ MỸ DUNG	March 31 th 1954	DAUGHTER IN LAW
*	NGUYỄN ĐÌNH HÒA	March 26 th 1946	SON IN LAW
	NGUYỄN PHƯỚC BẢO TOÀN	Sep 15 th 1980	NEPHEW
	NGUYỄN PHƯỚC BẢO NGỌC	May 5 th 1977	NIECE
	NGUYỄN THỊ THUY UYÊN	April 28 th 1975	NIECE
	NGUYỄN THỊ LIÊU	Feb 17 th 1907	MOTHER

ADDITIONAL INFORMATION:

- * NGUYỄN ĐÌNH HÒA is lieutenant of VN ARMY before 1975
- * VĨNH TÚY is chief warrant officer of VN ARMY before 1975



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

5555 COLUMBIA PIKE, SUITE D • ARLINGTON, VIRGINIA 22204
TELEPHONE (703) 379-7111

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRINH NGỌC DUNG, MA
KIM OANH COOK, MSW
NGUYỄN QUỲNH GIAO
PHAM THỊ TRİ
MAI NGỌC BÍCH
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHİ
THO ACKERMAN
DUONG MỸ-LINH SOLAND
MRS LÊ VĂN HUNG

Phát Ngôn Viên Spokesperson

KIM OANH COOK, MSW

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice-President
TRINH NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHİ
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUONG MỸ-LINH SOLAND, Esq.
KIM OANH COOK, MSW

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM *****

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, thuần túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: VĨNH TÍCH
Địa chỉ: SEATTLE, WA 98148

Điện thoại: (số) None (nhà) 25
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

BÚU AN
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: cha
(Cha, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội:

Thời giờ: _____
Niên liễm: yes (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thở tử, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
5555 Columbia Pike, Suite D
Arlington, VA 22204

Seattle ngày 13 tháng 11 năm 1984.

Thân! thưa Quý vị:

Chúng tôi có nhận được thư và 1 số tin tức Quý vị gửi cho. Chúng tôi cũng rất vui mừng khi được Quý vị gợi ý cho gia-nhập làm hội viên hội "gia đình tù-nhân chính-tị Việt-Nam".

Trước hết chúng tôi xin chúc sức-khỏe Quý vị. Mong Quý vị hoàn thành được công-việc chung mà tất cả mọi người Việt-Nam đều quan-tâm.

Tiếp theo chúng tôi xin gửi đến quý vị 1 bản phiếu \$12.00 (mười hai dollars) để đóng vào niên-liêm của Hội.

Kèm theo thư này gồm có Mẫu đơn về lý-lịch, Mẫu đơn xin gia-nhập hội và 1 photocopy bản "Worksheet for file number IV" của gia đình chúng tôi.

Nếu nhận được thư này, xin Quý vị hồi âm cho tôi biết, hy vọng sẽ liên lạc được thường xuyên hơn với Hội.

Một lần nữa chúng tôi xin chúc Quý vị được nhiều sức khỏe và may mắn để phục-vụ cộng đồng Việt-Nam. Trân trọng kính chào Quý vị.

Kính thư



K.T.S. Vĩnh Tích

SEATTLE WA 98148.

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

 CDR ID = VPU
 RUN DATE: 10/16/81
 PAGE NO. 229

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 535301

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Name: BUU AN

Other names used:

 Sex: M DOB:(mmddyy) 06/05/27 COB: VN
 Address in Vietnam:

T.P. HO CHI MINH, VIET NAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

I

I

I Name: TONNU THI THANH TUNG

I

I DOB:(mmddyy) 2 1281 53 COB: THUA THIEN VIETNAM

I

I Address:

I

SEATTLE, WA 98148

I Telephone (Home): 206/244 18711 (Business): 206/246 15830

I

I Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	DOB	Rel.	COB	FALCON			BC	BCT	MC	Documentation		PHOTO	OTHER
					MM	DD	YY				NCT	GVN		
1. BUU AN	M	06 05 27	PA	VN										
2. NGUYEN THI DUNG	F	02 15 28	WT	VN										
3. VINH TIEN	M	11 11 47	SC	VN										
4. TIEU THI MY DUNG	F	03 11 54	DZ	VN										
5. NGUYEN PHUOC BAO NGOC	F	05 05 77	GD	VN										
6. NGUYEN PHUOC BAO TOAN	M	09 09 80	GS	VN										
7. NGUYEN THI LIEU	F	02 17 87	MO	VN										
8. CONG HUYNH TON NU THI THANH		11 27 87	DA	VN										
9. VINH TUY	TIEU M	05 14 54	SC	VN										
10														
11														
12														
13														
14														

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

I

I

I I-130 AOR AOS BC BCT MC NCT GVN PHOTO OTHER

I

I

Symbols: 11 Priority Date: 03/15/80 Rel-Sponsor to PA: DA

VEML #:

SRV #:

JWL:

USG Empl/Training (Cat 2):

Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC):

GVN/RVNAP SVC:

US Combat AND:

Recd Camp:

CAT 1 PKT: X/--/-- FLUP: --/--/-- OTHER: --/--/--

CAT 2/3 PKT: --/--/-- FLUP: --/--/-- OTHER: --/--/--

Replst by: --/--/-- On: --/--/-- LOI Sent: --/--/-- NOTIFIED OF EXIT PERMIT --/--/-- PERMIT # --/--/-- FEEDBACK LIST --/--/--

Other Actions: --/--/--

Medical Prob: --/--/--

VOLAG NAME: --/--/--

VOLAG ASSUR: Sought --/--/--

Recd: --/--/--

V #:

MAN #:

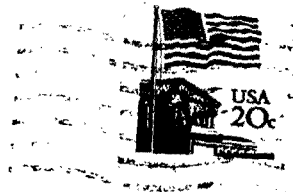
RECONF: Sought --/--/--

Recd --/--/--

POSSIBLE DUPS: --/--/--

REF IV #:

SEATTLE, WA 98148



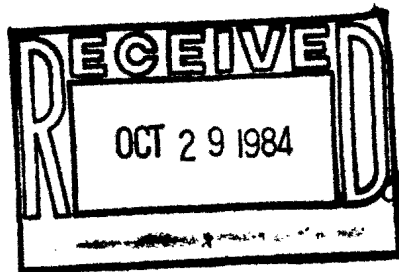
HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

ARLINGTON VIRGINIA 22204.

FAM 55 23191481 11/19/84

:FAMILIES UN POL PRI
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635

SEATTLE, ngày 22 tháng 10 năm 1984.



Sinh thừa Bà chủ tịch hội gia đình tù nhân chính trị.

Tôi ký tên dưới đây là Vĩnh-Tích, con của ông Bửu-Ấu, hiện Ba tôi vẫn còn bị Việt-Cộng giam giữ tại khám-thờ TH 6 Xuyên-Mộc - tỉnh Đồng Nai.

Trước 1975 Ba tôi đã làm Trưởng Ty Chiêu-hồi tại Tỉnh Tuyên-Đức (Đalạt) và Long Khánh từ năm 1970 đến năm 1972. Sau đó vì bị lệnh nên nghỉ việc.

Thế mà sau 1975, Việt-Cộng vẫn đến nhà bắt Ba tôi về tội "Hoạt động tình báo chống chính-phủ cách-mạng" từ đó đến nay vẫn chưa được thả ra. (xin gửi kèm theo đây lệnh bắt và giấy xin thẩm vấn).

Hôm nay tôi viết thư này đến Bà để xin nhờ Hội lập danh-sách để can thiệp cho Ba tôi sớm được thả ra và đoàn tụ với chúng tôi tại Mỹ.

Xin Bà và Hội nhận nơi đây lòng biết ơn của

Kính thư.

VĨNH-TÍCH

đã vô số
card,
thiệp báo
10/29/84

BỘ NỘI VỤ
SỞ CÔNG AN
T.P. HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số 004 ban hành
theo công văn số 79/BTT
ngày 15-12-1972 của Bộ

Số: 200/20

T.P. Hồ Chí Minh, ngày 23 tháng 2 năm 1977

GIẤY BẢO

Kính gửi: Bà Nguyễn Thị Dung

(1)

Chúng tôi đã nhận được đơn thư đề ngày _____ tháng _____ năm 197 _____
của ông, bà gửi đến (2) Đoàn Thanh Tra Sở CT
nói về việc (3)

Xin thăm nuôi chồng: Bà An

Chúng tôi đã chuyển tin ông đến
phòng chấp pháp

Vậy chúng tôi xin báo đề Bà biết.



GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG BAN THANH TRA

Nguyễn Văn Tý

BIÊN BẢN BẮT, KHÁM XÉT

Năm một nghìn chín trăm 79 tháng 01 ngày 04 giờ 13 giờ 30
tại địa điểm Chung cư Minh Mạng Phường 01 Quận 10
Thi hành lệnh bắt giam số ... LL ngày 04 tháng 01 năm 1979 và lệnh khám xét
số ... ngày 04 tháng 01 năm 1979 của (0) Trưởng phòng 1 BCT
Sở CA TP HCM

Bị can Bùi Anh bị danh ...
Quốc tịch Việt Nam dân tộc Khmer tôn giáo Phật
Sinh quán TP HCM
Trú quán Chung cư Minh Mạng Phường 01 Quận 10
Nghề nghiệp Lao động tự do
Can tội (1) Hoạt động kinh tế trái pháp luật

Tên Le Văn Đức chức vụ Cán bộ Phòng 1 BCT

và có ông/bà Phạm Hùng Hùng + Công Ngọc Đa Chung cư Minh Mạng Phường 01 Quận 10 TP HCM
Nguyễn Văn Lâm Trưởng tổ dân phố 1 Phường 01 Quận 10

chứng kiến để thi hành lệnh bắt và khám xét nói trên.

Số tài liệu để một điều và yêu cầu ...
để tôi gặp Ông Bùi Anh

Sau khi kiểm tra căn cước, xác định đúng người này là Bùi Anh
có tên trong lệnh bắt và ở tại địa điểm trên. Tôi đã tuyên bố lệnh bắt bị can Bùi Anh

Sau khi tuyên bố lệnh bắt thì thái độ bị can:

...

Thái độ của thân nhân

Sau khi bắt bị can, ông hay bà

Nguyễn Thị Dung

là vợ của Bùi Ân

đã cùng đi với chúng tôi khám xét

thì thấy có những vật kê dưới đây, nghi có liên quan đến vụ án (19) (nếu có nhiều làm bản kê riêng).

1/ 72 ly lọc mang tên Bùi Ân, 2/ Hoa thè cũ kê tên Quê Tân Hưng

và tương thành, 3/ Hoa bạc thè tương tự, trên là Tammy Thanh Long

4/ Một quyển sổ tay cũ nát, 5/ Một máy đánh chữ hiệu Jany

6/ Một quyển sổ tay 1512/145 dân số tập chung ngày tháng không rõ

lưu giữ, từ đó đồng đến với ký tên của ông

3/ Một quyển sổ tay tên Bùi Thị Thanh Liên, năm 1963. CA Tân Bình cấp 4/

Tôi đã tuyên bố tạm giữ những vật kê trên, đưa về cơ quan có thẩm quyền nghiên cứu giải quyết.

Thái độ của ông, bà

Nguyễn Thị Dung

Bình thường

và trình bày như sau

Tôi không biết gì về hoa thè cũ kê, máy

đánh chữ không đồng ký

Làm xong nhiệm vụ, tôi không giữ thêm một thứ gì khác, ông, bà

Nguyễn Thị Dung

đã kiểm soát lại đồ vật trong

nhà

không mất mát, không hư hỏng một vật gì.

Việc bắt, giữ và khám xét đã kết thúc vào hồi 15 giờ 02 ngày 09 tháng 07

năm 79 kê trên.

Biên bản này đã đọc cho người nhà bị can và những người có tên kê trên cùng nghe đều công nhận là đúng, cùng ký tên dưới đây:

Bị can

Bùi Ân

Thân nhân

Nguyễn Thị Dung
Người làm chứng

Cán bộ phụ trách bắt, khám xét

Lê Văn Đức

Đại diện chính quyền

Hoàng Đức Chương

Người ghi biên bản

Phạm Xuân Loan

Phạm Xuân Loan

HỒ-CHÍ-MINH CITY 11 - 03 1983

TO THE DIRECTOR OF O.D.P OFFICE.

131 SOI TIEN SIANG, South SATHORN ROAD BANGKOK 12 THAILAND

SUBJECT: REQUEST FOR IMMIGRATION TO THE UNITED-STAED OF AMERICA

UNDER THE ODERLY DEPARTURE PROGRAM.

DIR SIR,

I UNDERSIGNED: BÙU-ÂN

DATE AND PLACE OF BIRTH: JUNE 5th, 1927 PHÚ-LỘC THỪA-THIÊN.

NATIONALITY: VIETNAM.

SEX: MALE.

FAMILY STATUS: WIFE AND SIX CHILDREN

HOME ADDRESS:

EDUCATION: SECONDARY EDUCATION.

BEFORE APRIL 30th, 1975

RANK: NO MILITARY NUMBER:

OCCUPATION: EMPLOYEE OF PHARMACY

UNIT: PHẠM-DOÃN-ĐIỂM PHARMACY

REFERENCE:

AFTER APRIL 30th, 1975

BEING ARRESTED IN DETENTION CAMP FROM: JANUARY 4th, 1979

RELEASE FROM: NOT YET. CAMP ON: XUYỀN-MỘC CAMP (ĐỒNG-NAI) ---

Due to the difficulty of my situation and based on the authority of your organization and the spirit of humanitarian act, I wish to request your assistance and intervention with the government of the Socialist Republic of VIETNAM, IN order that I may be authorized to leave VIETNAM under your arrangement and protection under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM TO IMMIGRATE to the U.S.A for the purpose of political refugee.

Your consideration on above to help me through your humanitarian act will be highly appreciated.

Respectfully yours.

ENCLOSED HERE:

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM.

QUESTIONNAIRE FOR PERSONS

(Please print or type in English only)

IN VIET NAM

SECTION I: INFORMATION ABOUT ME

SECTION II: INFORMATION ABOUT MY RELATIVES
IN THE UNITED-STATES

MY NAME: BÔU-ÂN

NAME OF THE CLOSEST RELATIVE IN THE U.S:

OTHER NAMES I HAVE USED: NO

TÔN-NỮ-THỊ-THANH-TÙNG

SEX: MALE ☒ DATE OF BIRTH: JUNE 5th 1927

OTHER NAMES USED: NO.

FEMALE ☐ COUNTRY OF BIRTH:

DATE OF BIRTH: FEBRUARY 28th, 1953,

PHÚ-LỘC THỪA-THIÊN COUNTRY OF BIRTH: THỪA-THIÊN

MY ADDRESS:

THE U.S ADDRESS: 436S 152ST # 8 SEATTLE

Q.10 HỒ-CHÍ-MINH CITY

WA 98148 U.S.A.

ARE YOU MARRIED? YES ☒ NO ☐

THE RELATIONSHIP TO ME IS: DAUGHTER

MY EXIT PERMIT NUMBER IS: NO

WHEN DID SHE LEAVE VN: 1979.

SECTION III: INFORMATION ABOUT RELATIVES I WANT TO GO WITH ME TO THE UNITED-STATES.
NO

SECTION IV: INFORMATION ABOUT MY FAMILY.

IMPORTANT: List all my relatives, living or dead, including those I put in section III.

a/ MY WIFE

NAME:	SEX	D.O.B	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED	ADDRESS
NGUYỄN-THỊ-DUNG	F	AUG 15th 1928	THỪA-THIÊN	YES	

HỒ-CHÍ-MINH CITY.

b/ MY WIVES(OTHER): NO

c/ my children:

VINH-TÍCH	M	NOV 13th 1947	THỪA-THIÊN	YES	{ WA 98148 U.S.A
TÔN-NỮ-THỊ-THANH-TIÊN	F	NOV 27th 1957	THỪA-THIÊN	NO	
VINH-TÚ	M	JULY 14th 1966	PHƯỚC-TUY	NO	{ WA 98148 U.S.A
TÔN-NỮ-THỊ-THANH-TÙNG	F	FEB 28th 1953	THỪA-THIÊN	YES	
TÔN-NỮ-THỊ-THANH-MAI	F	JUNE 24th 1951	THỪA-THIÊN	YES	
VINH-TÚY	M	MAY 14th 1954	THỪA-THIÊN	YES	{

MY PARENTS

FATHER AND MOTHER:

UNG-DỰ	M		THỪA-THIÊN	YES	(DEAD)
NGUYỄN-THỊ-LIÊU	F	FEB 17th 1907	THỪA-THIÊN	YES	

HỒ-CHÍ-MINH CITY.

MY BROTHERS: NO

i/ OTHER RELATIVES LIVING WITH ME:

DAUGHTER-IN-LAW:

TIÊU-THỊ-MỸ-DUNG	F	MARCH 31th 1954	SÓC TRĂNG	YES
------------------	---	-----------------	-----------	-----

SON-IN-LAW:

NGUYỄN-ĐÌNH-HÓA	M	MARCH 26th 1946	PHÚ-YÊN	YES
-----------------	---	-----------------	---------	-----

NIECE:

NGUYỄN-THỊ-THÚY-UYÊN	F	APRIL 28th 1975	SAIGON	NO
NGUYỄN-PHƯỚC-BẢO-NGỌC	F	MAY 05th 1977	SAIGON	NO

NEPHEW:

NGUYỄN-PHƯỚC-BẢO-TOÀN	M	SEP 15th 1980	SAIGON	NO
-----------------------	---	---------------	--------	----

SECTION V: EMPLOYMENT WITH THE U.S GOVERNMENT : NO

SECTION VI: OTHER JOBS WITH AMERICAN COMPANIES OR ORGANIZATIONS : NO

SECTION VII: GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30th, 1975.

IMPORTANT: If you work for the Vietnamese government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese government or served in the military or RVN, have him complete this section if possible.

a/ What military or ministry unit? THE CHIEF OF DEPARTMENT OF V.C. RETURNEE IN LONG KHANH

b/ Date of separation? 1973

c/ Reason: poor Health

d/ Give the dates, places worked, job, title or rank and name of supervisors.

<u>Mo/Year to Mo/Year</u>	<u>PLACE</u>	<u>TITLE/RANK</u>	<u>NAME OF SUPERVISOR</u>	<u>DESCRIBE THE WORK</u>
1945-1948	VIET-ANH secondary school in HUÉ	Student		
1948-1956	THUA-THIEN security department	policeman		
MARCH 1956 TO APRIL 1957	Being charged with the activity for DAI-VIET PARTY and arrested by NGO-DINH-DIEM S regime			
1958-1960	Gardening and selling in THUA-THIEN Employee of TON-THAT-LE building contractor in DA-LAT and manager of PHUOC-SON and LANG-LON rubber plantation in PHUOC-TUY			
1961-1964				
1965-1969	Instructor of rural pacification and development center in VUNG-TAU			
1970	The chief of department of VN communist communist returnee in DA-LAT			
1971-1972	The chief of department of VN communist returnee in LONG-KHANH			
1973-1975	Employee of PHAM-DUAN-DIEM pharmacy. SAIGON 5.			
JANUARY 4th 1979 TO ?	Being arrested in detention camp			

Still in re-Education ? YES X NO

f/ Any training in the U.S ? YES (Complete section VIII also) NO X

g/ Was work done closely with Americans YES u (Give dates, names of place worked location and describe the job relationship to the American NO X (Go to section VIII)

IMPORTANT: Please send copies of personal documents, ID cards, training certificate, letters of recommendation, job photographs letter from supervisors, or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese government service in the Vietnamese military, showing the work relationship to Americans. Verifying re-education

SECTION VIII: Education outside VIETNAM : NO

SECTION IX: COMMENTS AND REMARKS

Dear sir, I have great pleasure to receive O.D.P-D3/8I form. Over to the difficulty of my situation and based on the authority of the organization in which thousands of people had been saved by your humanitarian act I wish to call on your assistance to intervene with the government of the Socialist Republic of Vietnam in order that I was permitted to leave my country under your protection and immigrate to the UNITED STATES of AMERICA for the purpose of political refugee.

SECTION X: CERTIFICATION

I affirm that all the information on this questionnaire is true and understand that my false statement could prevent me from going to the UNITED-STATES.

HỒ-CHÍ-MINH CITY 11 - 02 1983

FR: VINH TICH
431
SEA



MRS KHUC MINH THOI
CHỦ TỊCH HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH-TRỊ

ARLINGTON, VA 22204